





PERSONAL INFORMATION

**Andrea Luciano Damico**

-  via Messina, 259, 95034 Bronte (Italy)
-  anterolehtinen90@gmail.com
-  [www.letstranlate.it](http://www.letstranlate.it)
-  Skype anterolehtinen

POSITION

**Translator**

WORK EXPERIENCE

May 13–Present

**Freelance Translator**

Self-Employed, Catania (Italy)

Translator active in the fields of software localization, life sciences, anthropology, and legal.

Mar 14–Present

**Project Manager - Italian Team**

MoonCreative Collective

Management of the Italian Team at MoonCreative and Customer Relationships Manager.

EDUCATION AND TRAINING

Oct 09–Present

**Laurea Triennale (Bachelor of Arts) in Scienze per la Comunicazione Internazionale**

EQF level 6

Università degli Studi di Catania, Catania (Italy)

Linguistics, English, German, Italian, English Literature, Translation Studies.

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s)

Italian

Other language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	C2	C2	C2	C2	C2
Trinity level 12					
German	B1	B1	A2	A2	A2

Levels: A1/A2: Basic user - B1/B2: Independent user - C1/C2: Proficient user  
[Common European Framework of Reference for Languages](#)

Computer skills

- Vast experience with the Office, LibreOffice, and OpenOffice suites;- Good experience with Trados Studio (versions 2007 and above);

ADDITIONAL INFORMATION

References

References are available upon request.

**Memberships**    CICAP: Member

**Publications**    Il Creazionismo Islamico: Cos'è e cosa non è, in "Query", Numero 18, Anno 5, Estate 2014, S. Bigliardi, A.L. Damico (translator);  
Demonologia: Uno studio di ciò che non è, in "Query", Numero 19, Anno 5, Autunno 2014, Stanley Stepanic, A.L.Damico (translator).